

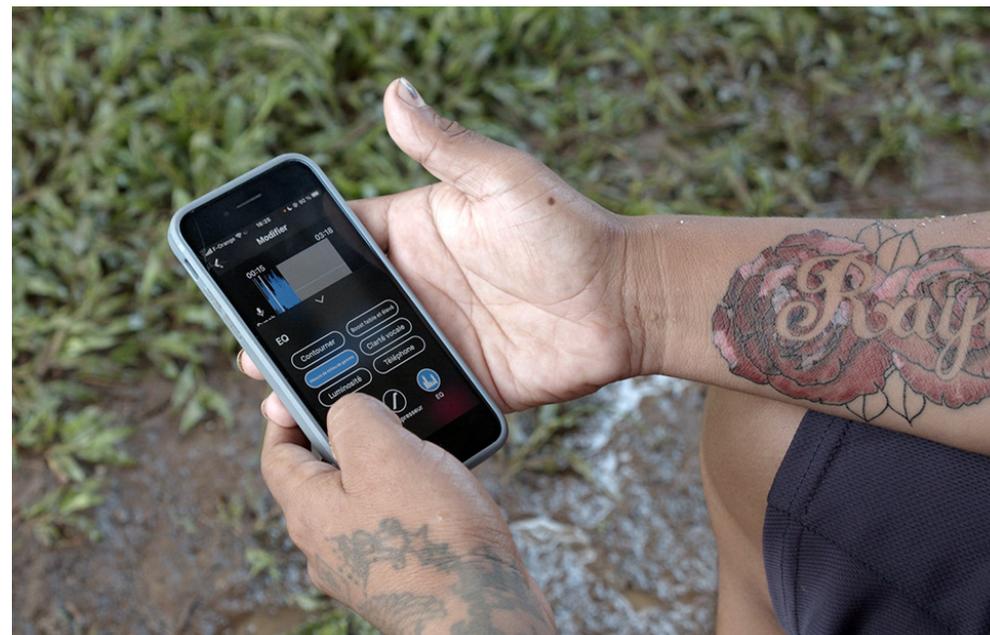
UNE COPRODUCTION
FRANCE TÉLÉVISIONS
GUYANE LA 1ÈRE
MASSALA

EN ASSOCIATION AVEC
L'ENSEMBLE VARIANCES

Camopi One

UN FILM DE **LAURE SUBREVILLE**





Le film

A Camopi, village encerclé par la forêt guyanaise et par le fleuve Oyapock, les Wayãpi et les Teko regardent le Brésil sur l'autre rive. Les sons transperçant des clarinettes *tule* résonnent chez Breteau Jean-Baptiste, le chef musicien. La musique est présente partout dans le village. Richardson, Siméon et tant d'autres jeunes hommes improvisent des freestyles sur la place du village, sous le grand fromager. Avec un seul smartphone et une enceinte Bluetooth, leurs paroles transmettent les messages de toute une génération amérindienne, partagée entre les traditions, les rêves d'une maison de disques et de gloire sur la côte guyanaise.

Note de la réalisatrice

Depuis trois ans, je partage des discussions sensibles autour de mon travail, de l'ethnologie, de la musique et de la danse avec Jean-Michel Beaudet. Il est ethnomusicologue et travaille avec la communauté Wayãpi en Guyane française depuis plus d'une trentaine d'années.

La musique au cœur du village de Camopi et surtout l'idée de la rencontre de différentes cultures ont déclenché mon envie d'écrire ce documentaire. *Camopi One* fait écho à des questionnements multiples de mes précédentes réalisations : comment refléter une culture qui n'est pas la nôtre sans risquer de la réduire à des schémas de pensée ou à des stéréotypes occidentaux ? Comment créer un partage musical entre deux cultures très éloignées de prime abord ? Quelle est la relation de la jeune génération à la tradition ? Et comment filmer la musique ?

« Le paysage est opaque mais le son est transparent »

Jean-Michel Beaudet

Le titre *Camopi One* provient d'un leitmotiv présent dans beaucoup des chansons écrites par la nouvelle génération. « Camopi Wan » signifie en Wayãpi « qui vient de Camopi » ; tout en empruntant à l'anglais mondialisé, il s'agit donc d'un slogan identitaire qui revendique l'appartenance à une communauté propre, à un village et à un territoire.

Camopi One est un documentaire insulaire qui se tient au croisement des frontières. Dans un récit où les questions et les réponses se mélangent aux sons ambiants de la forêt et des moteurs des pirogues, l'ancien discute avec le jeune Wayãpi ou Teko. Les grands-pères transmettent la tradition musicale et dansée d'un répertoire *tule* : un répertoire qui par essence est fini et où plus rien ne s'invente mais où tout se perpétue. Au contraire, la jeunesse projetée dans la modernité, traverse les frontières de la musique traditionnelle pour composer et fusionner avec





un mélange de Rap, de Kompa haïtien ou encore de Reggae.

Le documentaire *Camopi One* va à la rencontre de plusieurs personnages tous masculins : le chef coutumier Breteau Jean-Baptiste, le représentant de la culture autochtone Jérémie Mata, les jeunes du village, Simeon, Olivier, Richardson, Fernando et Anelkat. Les anciens incarnent cette voix de la tradition des *tule* qui possède une dimension initiatique en résonance avec la forêt guyanaise. Ils racontent l'histoire commune que les hommes, à travers le répertoire des grands chants et des *tule*, partagent avec l'anaconda, le jaguar, les tortues et toutes les espèces animales et végétales de la forêt amazonienne. La jeune génération nous donne une autre version de cette culture, à travers leurs clips qui mélangent différents styles musicaux et différentes langues (Wayãpi, Teko, français, anglais ou encore créole).

Mais des fractures entre les générations sont visibles au sein de la communauté. Dans les textes de ses morceaux, la jeunesse de Camopi dévoile son mal-être, ses rêves et ses désirs d'avenir, en rupture parfois avec le village. Les sujets du suicide, de l'isolement, du chômage et de la précarité sont autant de messages récurrents. Les types de musiques évoluent, mais aussi la place des jeunes dans la transmission ou non de leur culture. Ce dialogue entre les générations est dense et sera le fil conducteur du documentaire.

Camopi One avance au rythme du soleil et comme un fleuve qui coule, la musicalité, les sons et les voix du lieu sont omniprésents. La musique fait le lien entre le visible et l'invisible, entre Camopi et la forêt, entre l'humain et le non-humain, et peut-être même entre les civilisations et les générations.



LAURE SUBREVILLE



Camopi One (53')

VISIONNER LA BANDE ANNONCE

Un film de

LAURE SUBREVILLE

Une coproduction

**FRANCE TÉLÉVISIONS
GUYANE LA 1ÈRE**

MASSALA

En association avec

L'ENSEMBLE VARIANCES

Avec la participation

**DU MINISTÈRE DE LA CULTURE
DU MNISTÈRE DES OUTRE-MER
DU CENTRE NATIONAL DE LA
CINÉMATOGRAPHIE ET DE L'IMAGE ANIMÉE**

Avec les soutiens de

**LA SACEM
LA PROCIREP - SOCIÉTÉ DES PRODUCTEURS
L'ANGO
L'AIDE AU PROGRAMME ACTIVITÉ DE LA
RÉGION NOUVELLE-AQUITAINE**

Contact

**MASSALA
11 RUE DU NOVIAT
33800 BORDEAUX
CHARLOTTE.GUENIN@MASSALAPRODUCTION.COM
MASSALAPRODUCTION.COM**

france•tv

guyane 1



ensemble **variances**



PROCIREP

ANGO

